



## Силабус навчальної дисципліни «Редагування наукового тексту»

<b>Спеціальність</b>	<i>Без обмежень за спеціальністю</i>
<b>Освітня програма</b>	<i>Без обмежень за освітньою програмою</i>
<b>Освітній рівень</b>	<i>Третій (освітньо-науковий)</i>
<b>Статус дисципліни</b>	<i>Вибіркова</i>
<b>Мова викладання</b>	<i>Українська</i>
<b>Курс / семестр</b>	<i>2 курс, 3 семестр</i>
<b>Кількість кредитів ЄКТС</b>	<i>3</i>
<b>Розподіл за видами занять та годинами навчання</b>	<i>Лекції - 12 год.</i>
	<i>Практичні - 12 год.</i>
	<i>Самостійна робота - 66 год.</i>
<b>Форма підсумкового контролю</b>	<i>Диференційований залік</i>
<b>Кафедра</b>	Кафедра загального мовознавства та іноземних мов, ауд 319-Ц <a href="https://nupp.edu.ua/page/kafedra-zagalno-go-movoznavstva-ta-inozemnikh-mov.html">https://nupp.edu.ua/page/kafedra-zagalno-go-movoznavstva-ta-inozemnikh-mov.html</a>
<b>Викладач</b>	Болотнікова Алла Петрівна, канд. філол. н., доцент
<b>Контактна інформація викладача (-ів)</b>	<a href="mailto:a.p.bolotnikova@gmail.com">a.p.bolotnikova@gmail.com</a>
<b>Дні занять</b>	<i>За розкладом, відповідно до графіку навчального процесу</i>
<b>Консультації</b>	<i>Аудиторія 319-Ц відповідно до графіку</i>
<b>Мета навчальної дисципліни</b> – ознайомити з принципами розробки та підготовки наукового тексту до друку; навчити глибоко розуміти специфіку наукового стилю, оволодіти теоретичними засадами редагування та здобути практичні навички для створення якісних, логічно послідовних, стилістично довершених наукових текстів (дисертацій, статей, монографій тощо), а також підготувати їх до редакторської діяльності у науковій сфері, що передбачає вдосконалення мовних, стилістичних та логічних аспектів тексту для підвищення його зрозумілості та відповідності стандартам наукової комунікації.	
<b>Програмні результати навчання</b> Вільно володіти українською та іноземними мовами в усній і письмовій формах, у різних жанрово-стильових дискурсах і регістрах, зокрема науковому, для вирішення професійних завдань.	
<b>Передумови для навчання</b> Попередньо опановані дисципліни за другим (магістерським) рівнем вищої освіти.	
<b>Зміст навчальної дисципліни</b> <b>Змістовий модуль 1.</b> Теоретичні засади редагування наукового тексту. <b>Тема 1. Редагування тексту.</b> Особливості редагування наукового тексту. Аспекти редагування наукового тексту. Саморедагування тексту. <b>Тема 2. Коректура та її завдання.</b> Редакторський аналіз наукового тексту. Покликання та цитування. Характеристика редакційних процедур. <b>Змістовий модуль 2.</b> Редакторська правка наукового тексту. <b>Тема 3. Мовні аспекти наукового тексту.</b> Принципи розробки тексту з погляду тематики, редагування та мови. Наукова термінологія та її написання. Термінологічні словники. <b>Тема 4. Авторське редагування наукового тексту.</b> Критична підготовка тексту. Етапи створення публікації (від машинописного до друкованого). <b>Змістовий модуль 3.</b> Розвиток компетентностей, пов'язаних з роботою наукового редактора. <b>Тема 5. Аналіз та інтерпретація рукописних текстів.</b> Формування умінь	



критичного сприйняття тексту.

**Тема 6. Стилiстичний аналіз наукового тексту.** Аналіз композиції, внесення правок, перевірка «текстових реалій».

**Тема 7. Адаптація тексту до інструкцій щодо публікації (редакційні рішення – правила відбору, узгодженість застосування).** Редагування тексту в Word, коректура після розриву тексту на друкованих виданнях (коректурні позначки) та у PDF-файлах (інструменти Acrobat Reader).

**Тема 8. Розробка виносок (системи, типи, правила форматування) та бібліографії..**

Сторінка курсу на платформі Moodle

<https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=7372>

#### Рекомендовані джерела

1. Баган М.П. Редагування тексту: [посіб. для самост. роботи студентів]. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. 49 с.
2. Зарембо К. Писати аналітику може кожен. Мистецтво переконливого тексту. Київ: Віхола, 2021. 224 с.
3. Редагування науково-технічної літератури: конспект лекцій / уклад. І. В. Кузнєцова. Запоріжжя: ЗНТУ, 2018. 82 с.
4. Крайнікова Т.С. Коректура: підручник. Київ: Наша культура і наука, 2005. 252 с.
5. Могила О.А., Могила Ю.А. Українська мова: практикум з пунктуації. Київ: Видавництво Ліра-К, 2021. 140 с.
6. Партико З.В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посіб. Львів: Афіша, 2001. 416 с.
7. Тріщук О.В. Редагування науково-інформаційного тексту: підручник. Київ: НТУУ «КПІ», 2013. 252 с.
8. Mackiewicz Łukasz. 497 błędów. Jak nie zbłądzić w zawilosciach polszczyzny. **Elbląg, Polska: Wydawnictwo Od Deski Do Deski**, 2020. 342 s.
9. Зарицький М. Стан і перспективи формування української науково-технічної терміносистеми. *Вісник Книжкової палати*. 2000. № 2. С. 24–26.
10. Пономарів О. Культура слова: мовностилістичні поради: навч. посіб. Київ: Либідь, 2001. 240 с.
11. Прихода М.В. Український науковий текст: між традицією та інноваціями. *Наука України у світовому інформаційному просторі*. Київ: Академперіодика, 2011. Вип. 5. С. 143–149.
12. Селігей П.О. Український науковий текст: проблеми комунікативної повноцінності та стильової досконалості: автореф. дис. ... д-ра філол. наук. Київ: Ін-т мовознавства ім. О.О. Потебні НАН України, 2016. 38 с.
13. Інформаційно-довідковий портал «СловоUA»: вебсайт. URL: <http://slovoua.com>
14. Наукова бібліотека Львівського національного університету імені Івана Франка: вебсайт. URL: <https://www.lnlibrary.lviv.ua/katalog/>
15. Бібліотека Інституту журналістики Київського національного університету імені Тараса Шевченка: вебсайт. URL: <http://www.journ.univ.kiev.ua/>
16. Наукова електронна бібліотека Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського: вебсайт. URL: <http://www.nbu.gov.ua/>
17. Львівська національна наукова бібліотека України імені В. Стефаника: вебсайт. URL: <http://aleph.lsl.lviv.ua:8991/F>

#### Система оцінювання результатів навчання:

За результатами поточного контролю протягом семестру здобувач вищої освіти може отримати максимально 70 балів, за результатами підсумкового контролю 30 балів. Здобувач вищої освіти, який повністю виконав програму навчальної дисципліни і отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 35 балів), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.

Більш детальна інформація щодо оцінювання наведена в робочій навчальній програмі.

**Накопичування балів з навчальної дисципліни**



<b>Види навчальної роботи</b>		<b>Максимальна кількість балів</b>
Робота на заняттях та виконання практичних завдань		<b>70</b>
Диференційований залік		<b>30</b>
<b>Максимальна кількість балів</b>		<b>100</b>
<b>Відповідність шкали оцінювання ЄКТС національній системі оцінювання та шкалі оцінювання Національного університету «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»</b>		
<b>Сума балів за всі види навчальної діяльності</b>	<b>Оцінка ЄКТС</b>	<b>Оцінка за національною шкалою</b>
90 – 100	A	відмінно
82 – 89	B	добре
74 – 81	C	
64 – 73	D	
60 – 63	E	задовільно
35 – 59	FX	незадовільно
1 – 34	F	
<b>Політика навчальної дисципліни</b>		
<p>Вивчення навчальної дисципліни потребує роботи з інформаційними джерелами, підготовки до практичних занять, виконання усіх завдань згідно з навчальним планом.</p> <p>Підготовка до практичних занять передбачає: виконання навчальних завдань з відповідної теми; вивчення лексичного мінімуму. Виконання практичних завдань повинно демонструвати ознаки самостійності виконання здобувачем такої роботи, відсутність ознак повторюваності та плагіату.</p> <p>Присутність здобувачів вищої освіти на практичних заняттях є обов'язковою, важливою також є їх участь у виконанні завдань. Пропущені заняття мають бути відпрацьовані. Здобувач вищої освіти повинен дотримуватися навчальної етики, поважно ставитися до учасників процесу навчання, дотримуватися дисципліни й часових (строкових) параметрів навчального процесу.</p>		
Більш детальну інформацію щодо компетентностей, результатів навчання, методів навчання, форм оцінювання, самостійної роботи наведено у Робочій програмі навчальної дисципліни <a href="https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=7372">https://dist.nupp.edu.ua/course/view.php?id=7372</a>		

Силабус затверджено на засіданні кафедри загального мовознавства та іноземних мов  
28 січня 2026 року Протокол № 8